

臺北市立美術館新聞稿

發稿單位：行銷推廣組

官方網頁：<http://www.tfam.museum/>

發稿日期：2021.04.30

FB 粉絲專頁：臺北市立美術館 Taipei Fine Arts Museum

新聞聯絡人：宋郁玫 02-2595-7656 分機 107 · yumei@tfam.gov.tw

高子矜 02-2595-7656 分機 110 · tckao@tfam.gov.tw

塩田千春：顫動的靈魂

展期：2021.05.01-2021.08.29

地點：臺北市立美術館1A、1B展覽室



媒體資料雲端連結



國際藝壇之星塩田千春創作生涯最大展出

北美館震撼登場

「塩田千春：顫動的靈魂」自 5 月 1 日至 8 月 29 日於臺北市立美術館展出，本展由日本東京森美術館 (Mori Art Museum) 館長片岡真實 (Mami Kataoka) 策劃，為國際知名藝術家塩田千春 (Shiota Chiharu) 創作生涯至今最大型且全面性的展覽，包含數件大型裝置，另有雕塑、行為藝術錄像、攝影、素描以及舞台設計及其相關圖稿等，邀請觀眾細細體驗藝術家 25 年來超過 100 件觸動人心的創作。今日 (4 月 30 日) 舉行記者會，臺北市政府柯文哲市長、蔡炳坤副市長，以及文化局蔡宗雄局長、日本台灣交流協會廣報文化部長村鳩郁代均到場祝賀。臺北市市長柯文哲表示：「臺灣防疫工作有成，在許多人的努力之下本展覽順利如期舉行，讓大家不用飛到日本，就能在臺北看到 2019 年日本最受歡迎的展覽。藝術家的作品使世界各地的人們深感共鳴，相信每一位觀賞的民眾，都會有各自受到觸動的理由，推薦大家都要來北美館看塩田千春的展覽。」

塩田成長於大阪府岸和田市 (Kishiwada)，現居柏林。於京都精華大學 (Kyoto Seika University) 美術學院就學期間主修油畫，並於雕塑系擔任村岡三郎 (Muraoka Saburo, 1928-2013) 的助手，期間以交換學生身分前往澳洲國立大學藝術學院 (Australian National University School of Art) 就讀時，開始創作裝置與行為藝術。受到波蘭纖維藝術家瑪格達蓮娜·阿巴卡諾維奇 (Magdalena Abakanowicz)，

1930-2017) 啟發，塩田在 1996 前往歐洲發展，並先後師從行為藝術先驅瑪莉娜·阿布拉莫維奇(Marina Abramovic, 1946-)，以及德國藝術家瑞貝卡·霍恩(Rebecca Horn, 1944-)。此後，塩田活躍於各大美術館及畫廊，也參與許多國際展覽如雪梨雙年展(2016)、基輔雙年展(2012)和橫濱三年展(2001)等，更是 2015 年第 56 屆威尼斯雙年展日本館的代表藝術家，至今總共參與了三百場以上的展演活動。

塩田的作品以具現無形的回憶、焦慮、幻夢、寂靜而著稱，她探詢普世問題如身分認同、界線、與存在等，觸動觀者深層的情感，使來自世界各地的人皆為之著迷。本次展覽以她最為人所知，無數細線纏繞空間或物件的大型裝置為節點，企圖牽引觀者穿越無以名狀的雜緒念想，在她織羅出的維度中展開身心靈的旅程。展覽由一艘艘懸吊半空中、以白線細密纏繞的船列所組成的《去向何方？》(*Where are we going?*, 2017/2021) 揭開序幕，導引觀者踏上探索的路途；《不確定的旅程》(*Uncertain Journey*, 2016/2021) 則以滿佈 300 平方公尺空間、糾纏交織的紅線表現人與人之間錯綜複雜的關係狀態，映照出藝術家內心世界；《靜默中》(*In Silence*, 2002/2021) 來自於藝術家童年記憶中一場大火後棄置現場的焦黑鋼琴，千絲萬縷的黑線串起寂靜卻清晰的記憶與感受；《集聚——找尋目的地》(*Accumulation—Searching for the Destination*, 2014/2021)，以紅線懸置空中、層疊遞進的大量行李箱，遙想人們懷抱著什麼生活想望而遠走他方？

展覽伊始呈現塩田一路走來的創作生涯，透過紀錄照片及影片，追溯她如何橫跨繪畫、行為與裝置藝術，進而發展成多方位的創作者。在澳洲大學作交換學生期間，她首次用身體投入行為表演創作《成為畫》(*Becoming Painting*, 1994)，用畫布裹住身體並淋上紅色的瓷漆，自講究技巧的窠臼中獲得解放。行為藝術/裝置作品《從 DNA 到 DNA》(*From DNA to DNA*, 1994) 是她首度用線嘗試跳脫二維空間的創作，則為使她感到蛻變重生的轉捩點。塩田前往德國學習後，進一步嘗試身體表演的多種表現形式，行為藝術表演《嘗試·回家》(*Try and Go Home*, 1997) 中，她赤身爬上斜坡面掘出的洞穴，滾落再爬上去，同時懷想遠方的故鄉，將無法回家的困境與自身不確定的存在，投射到作品中；《浴室》(*Bathroom*, 1999) 是她第一件採用錄像呈現的行為藝術作品，藉由浴缸中滿是污泥的身體，表達「即便清洗也無法抹去的皮膚記憶」。

塩田的藝術實踐始終與其自身生命經驗緊密扣合，捕捉身體感知與心理狀態的隱微牽動，以其細膩感性的體察遊走於創作媒材的邊界。移居德國第三年，她以「皮膚」作為自我身分認同的象徵，而後在部分作品中她將衣物比擬為第二層皮膚，如本次展出的《時空的反射》(*Reflection of Space and Time*, 2018)，以密密麻麻的黑線將白色洋裝與其鏡中的反射重重包覆；《內與外》(*Inside Outside*, 2008/2021) 則以建築工地拾得的廢棄窗戶堆疊出一道牆，反思柏林圍牆倒塌後城市中人事物的轉變，同時呼應她將牆、門窗視為第三層皮膚的隱喻。當塩田在 2017 年著手準備本展首站時得知癌症復發，此期間更加關注靈魂與身體、生與死的命題。《外在化的身體》(*Out of My Body*, 2019/2021) 以紅色網狀牛皮連結攤放的手腳青銅鑄模，藉此與身體對話，表達身心碎裂的束縛感。錄像作品《關於靈魂》(*About the Soul*, 2019) 中，藝術家詢問一群德國學童：「靈魂是什麼？靈魂在哪裡？是什麼顏色？動物是否有靈魂？人死後靈魂是否會消逝？」等問題，召喚我們思索存在的奧義。

除了視覺藝術創作，塩田亦跨界表演藝術，陸續為九部歌劇和戲劇表演擔任舞台設計，展覽中分別以紀錄片、模型和手稿呈現其空間藝術與舞台設計間的關聯。對她來說，舞台空間與展示作品的美術館

是截然不同的語境框架，她特別重視表演者與舞台上裝置彼此的積極關係，例如，2011年在布魯塞爾皇家鑄幣局劇院推出歌劇《松風》首演，她用黑網在舞台上築起一件跨距達14米，高度10米的巨型裝置，舞者們在網上或橫或縱地交錯攀爬。這類舞台設計作品匯聚了導演、表演者、編舞家的多重觀點，為其創作注入更多可能性。

此展覽可說是塩田長期藝術生涯所探索命題「不在中的存在」(presence in absence)之縮影，她不斷使那些不具物理存在，卻在在引動生命的事物和能量無所遁形，展覽副標「顫動的靈魂」即直指藝術家所希冀傳達，這份難以言喻卻洶湧的感受。塩田的作品與本質、普世概念的深刻連結，及其引發共鳴的特性，提供一股探問這個世界的重要力量，伴隨我們在生命旅程中找到自己的解答。北美館特別為本展規劃數場為不同年齡層設計的創作工作坊，活動詳情及報名資訊敬請鎖定北美館官網。欲知展覽相關訊息及參觀須知，歡迎至展覽專屬網頁查詢：<https://reurl.cc/dVb13V>。

策展人：片岡真實 (Mami Kataoka)

目前擔任東京森美術館館長。2003至2020年擔任首席策展人期間，為森美術館策劃了多檔展覽，包括數名亞洲藝術家職涯中期回顧展，例如《艾未未：根據什麼？》(2009/美國巡迴展 2012-13)、《李岫：我只屬於你的地方》(2012)、《會田誠：無事紀念碑》(2012)與《李明維與他的關係》(2014-15)。她曾擔綱倫敦海沃德畫廊國際策展人 (2007-2009)、第九屆韓國光州雙年展共同策展人 (2012年)、第21屆雪梨雙年展 (2018) 藝術總監，目前亦擔任愛知三年展 (2022) 藝術總監。2014年起為國際現當代美術館專業委員會 (CIMAM) 成員，自2020年以來則擔任其主席。片岡真實亦曾任職京都藝術大學研究所兼任教授、東京藝術大學美術研究所副教授，並經常參與當代藝術相關的著述與演講，以及受邀於日本、亞洲及其他地區擔任評審。